聽取華人對非法住房單位意見

市政府定期座談會 雲埠中華會館舉行

（溫哥華訊）中華會館（片打東街一〇八號）三樓舉行座談會，廣泛聽取廣大華人居民的意見，了解實際情況。歡迎華人同胞特別是有關住戶人士熱烈參加，陳述自己的要求和意見。

市政府提出單戶住宅內設置第二住房單位爲「非法」以後，各界華人反映很大，對於今後的處置十分關心。市政府決定，於五月十四日（星期四）晚上八點，假座行。

內容包括：爲何要購買房屋保險，房屋保險的種類，所保的事項及費用等等。講座適合有意購買房屋人士參加。

查詢電話：法律教育學會六八八二五六五與陳雅莊女士（RUBY CHAN）接洽。

空中列車延長線工程已開始進行

（溫哥華訊）空中列車已在進行興建延長至素里區路線，二埠郵局後面，即六街以東，已立即開始拆建工程。四街哥倫比亞街車站位置，將近完成工程，欄桿柱已在安裝中，其他各項工程，依照程序進行。

二埠六街夾克拉遜街亦已正在進行興建空中列車橋樑工程中。

第十屆民俗音樂節 優待者英免入場費

（溫哥華訊）一九七八年時雲埠開始舉辦第一屆民俗音樂節，今年雲埠定期於七月十七、十八、十九日，一連三天，在佐烈高公園舉辦第十屆雲埠民俗音樂節慶會。世界著名音樂家，分別來自新幾內亞、波利維亞、金比亞、匈牙利、尼加拉瓜，及其他十多個國家或地區抵埠表演歌藝，美妙音樂，均爲以前未有聽聞過者。而今年第十屆民俗音樂節，藝人則分別來自布利頓角及卑詩省各地，亦有來自蘇格蘭、智利，新西蘭、德國、意大利，及墨西哥等國家，年六十五歲以上者英，免收入場費優待敬老，訂票地址爲雲埠廸街三二七一號，如憑體或十五人一同購票，九折優待。

法律學會與中華文化中心合辦房屋保險講座

（溫哥華訊）法律教育學會與中華文化中心合辦的免費粵語法律講座將於五月十一日（星期一）繼續舉行，講題爲「房屋保險，損壞時，才往汽車修理廠進行修理。該協會訂定五月份爲汽車保養月。

舞院募男女三百名 迎傷殘輪椅英雄訊

（溫哥華訊）籌募脊柱病傷殘回雲終點，接受全國電視界及國際與地方上知名人士歡迎。大衛科斯特，約翰柏亞，及烈德馬努露等均參加龐大歡迎行列，亦有兩名專業舞蹈家，參加向列漢生致敬儀式。此套舞劇，急需召募三百名以上各界男女參加舞蹈，跳爵士舞，定期一九八七年五月十日星期日，在雲埠卅街夾緬街四六〇三號B召募專門或業餘舞蹈人員，上午十時召募女舞蹈員，中午十二時召募試驗男舞蹈員。欲知詳情，請電話：六六〇—四五九一與VIKTORIA LANGTON查詢接洽。

文化中心法律諮詢暑期延長辦公時間

（溫哥華訊）由卑詩大學法律系部門主持，數年來委派學生駐片打東街五十號中華文化中心爲華埠地區之居民解答有關法律疑難問題，一向受到廣大僑胞歡迎和讚許。該服務在暑假期間，由原來晚上辦公改爲日間延長時間提供服務。時間如下：

由五月十一日至八月十四日逢星期一、星期二，星期五由上午十時至下午四時；逢星期三休息。至晚上九時，星期四下午二時至晚上九時。

諮詢問題均以粵語解答，如有僑胞需此類服務，請照上述時間親臨上址詢問云。

加汽車工業會訂定五月爲汽車保養月

（溫哥華訊）哥、安第斯，及加勒比等地區。

據加拿大汽車工業協會保養委員會稱：平均汽車如果行駛七年時間之久後，則該等汽油的引擎化油器在道路上行駛，更容易受到損害，汽車要注意經常保養。

該協會調查分析，修車廠東主結果，認爲甚多顧客車主，很久才修理保養汽車，很爲疏忽，直至汽車大大損壞時，才往汽車修理廠進行修理。

加華裔退伍軍人會定期慶祝及遊郊備籌

（溫哥華訊）加拿大華裔退伍軍人會定期於八月十六日星期日上午十時至下午五時，在域多利街約翰亨利公園舉行慶典，會員重聚聯歡晚會，在片打街東五十號中華文化中心綜合用途大會堂內舉行。該日下午五時鷄尾酒會，六時餐會，殿以舞會，有名樂隊伴奏，每人收費二十元。

華裔退伍軍人會會員子弟獎學金成立四十週年紀念末星期日舉行該會開始辦理申請，合資格者請與該會祕書李顯耀接洽查詢，以利審查辦理申請。

該會下次月會開會，定期於六月二日星期二下午六時十五分召開。敬希各職員會員依時出席赴會，檢討會務，並策會務進行，並籌備郊遊及會慶等事宜。

雲東區文化中心中心民俗音樂節慶會辦訊

（溫哥華訊）雲埠溫亞布街一八九五號雲東區文化中心定期舉辦雲埠民俗音樂節慶會。五月十八日星期一下午八時演奏拉丁美洲民俗音樂。入場券每人八元，欲定購入場券，請電話：二五四・九五七八查詢。該拉丁美洲音樂隊隊員，係由四女二男組成，他們共應用廿五種分別不同的拉丁美洲國家出席赴會，並策會務進行，並籌備郊遊及會員子弟獎學金開始辦理申請，合資格者請與該會祕書李顯耀接洽查詢，以利審查辦理申請。

該會下次月會開會，定期於六月二日星期二下午六時十五分召開。敬希各職員會員依時出席赴會，檢討會務，並策會務進行，並籌備郊遊及會慶等事宜。

越華相濟會定期郊遊訊

（溫哥華訊）本市越華相濟會，爲促進各越華僑胞之聯系，定於五月十六日（星期六）舉辦郊遊聚會。地點：愛麗詩湖（ALICE LAKE）並途經SHANNON瀑布及鐵場與博物館。節目：燒烤、游泳，及集體遊戲。希各越華僑胞踴躍參加。購票者，請聯絡越華相濟會，五〇五號，派亞街PRIOR ST，電話：二五三・四三一九。

（尚有本地新聞刊在第三版）

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 產品好
美味白油腸　特製珍肝腸　眞正鴨肝腸　五花香臘肉　頂靚大臘鴨　甜味牛肉干　辣味牛肉干
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衞生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

納偉旅行社
love & white travel
#110 - 539 Main Street (At Keefer)
Vancouver, B.C. Canada V6A 2V1
☎ (604) 689-0501
中國之旅觀光團
$2799（雙人房）
-江山留勝蹟・我輩復登臨-
萬里長城・古都西安・南京名勝・蘇州園林・
杭州風光・桂林山水・
香港・廈門・杭州・上海・蘇州・南京
・北京・西安・桂林・廣州 - 全程20天 -
出發日期：五月九日・六月十三日・七月四日
八月八日・九月十二日・十月十七日
十一月十四日・
◎華人專人領隊・代辦一切簽證手續・
◎機票有效期爲一年・可提前出發或延期回程・
詳情請與本旅行社或其特約旅行社查詢

兩儀軒藥廠
榮譽出品
三蛇胆麗參粒
自然 無敵 學世 重振 雄風 安全
主治 性慾減退 疲倦無神 養顏補血 精神不振 男女皆宜
——各大參茸行經售——
溫哥華區：北京參茸行 - 僑信參茸行
中華特價中心 - 德信參茸行
列治文區：華貿參茸行
每購十支可按九折優待
加拿大總代理電話：(604) 271・8145
LEUNG YEE HIN FTY.LTD.
RICHMOND B.C. V6Y 2A6 CANADA P.O.Box 94302

SQUARE DEAL
RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
誠信 餐館用具供應有限公司
1415 Venables St., Van., B.C. V5L 2G2
(604) 251-1117
擴充營業 喬遷特價
上等靚油 16L. 桶庄 $9・35
每客只限20桶
數量有限，售完即止・
專營有關食品工業用具器皿

The Secretary of State of Canada　Le Secrétaire d'État du Canada

May 3, 1987

Chinavision Canada Corporation
Suite 825
207 Queen's Quay West
Toronto, Ontario
M5J 1A7

Dear Friends:

With the expansion of your services to British Columbia, I send best wishes to all employees of Chinavision Canada Corporation.

This is indeed an important time in your network's history. The Chinese-Canadian contribution to multicultural broadcasting in Canada has always been valued. Your programming serves to unite members of your community all across our land, especially now, with your service extending to the Western coast. It is especially fitting that Chinavision can now reach out to the areas where your ancestors first arrived so many years ago.

I wish all of you much success with your expanded network in the months and years to come.

Yours sincerely,

David Crombie

David Crombie
Minister Responsible for
Multiculturalism

多元文化部部長賀詞

親愛的朋友：

喜聞中文電視擴展業務至卑詩省，在此謹祝貴台全體工作人員萬事如意。

這誠然是貴台發展史上之重要時刻。加拿大華人對加國多元文化廣播之貢獻向受重視，貴台提供之節目發揮了團結全國華人的作用，尤其現在中文電視已貫通了東西兩岸。

中文電視能把服務擴展至華人祖先最早到達的地區正合時宜

謹祝貴台業務蒸蒸日上，鵬程萬里。

多元文化部部長
大衛郭林比謹賀

九龍市場
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號 電話：669・5840
春季酬賓 大減價
寶塔牌十安士整香菇 每罐 79¢
大粒有衣花生 每磅 79¢
一百克塔牌粉絲 每包 39¢
五磅熊貓蠔油 $3.99
菊花精 每盒 85¢
椰奶 每罐 79¢
人參白蘭地 每支 $5.99
馬仔 每包 89¢
*全部罐頭什貨、生菓、蔬菜八折
*急凍海產九折
*瓷器七五折
（特價品除外）

金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯
DEAK INTERNATIONAL
999 Canada Place, Suite 559 World Trade Centre Complex
Vancouver, B.C. V6C 3E1 Tel: (604) 641-1222
買 賣
外幣匯票・電匯・現鈔・旅行支票
金條・銀條・金幣・銀幣
DEAK INTERNATIONAL 專門經營外幣兌換，對進出口商及個人投資者，提供優惠率且收取較低的手續費，歡迎電詢
經理：趙鴻熙（Mr. Clarence Chao）
全球有百餘分支公司替您服務：
紐約 DEAK INTERNATIONAL INC.
墨爾本 DEAK AUSTRALIA LTD.,
香港 DEAK HONG KONG LTD.
多倫多 DEAK CANADA INC.
倫敦 DEAK U.K. INC.
西德 INTERCOIN
金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯・金銀外匯